

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 36

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

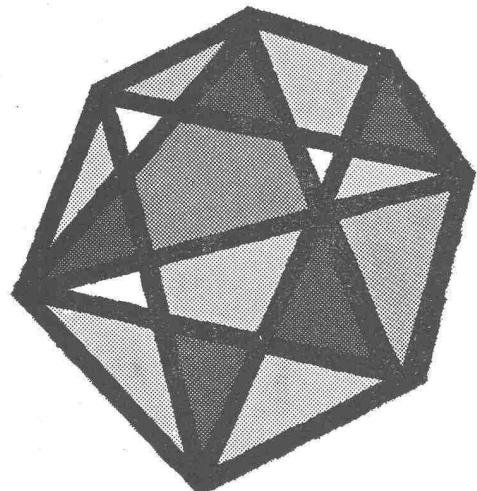
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER



38. Nationale Messe  
Comptoir Suisse  
Lausanne  
7.—22. Sept. 1957

Einfache Billette auch für die Rückfahrt gültig

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPFL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## AUFZÜGE

für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung

*gebauer*  
ZURICH  
Birmensdorferstrasse 273  
Telephon 33 21 66



Vertrauen  
Sie unserer jahrzehntelangen  
Erfahrung

Jakob SCHERRER Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 7980



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

Wissen Sie schon von der techni-  
schen Neuheit: der Kuhlmann-

**Perspektiv-  
Zeichenmaschine?**

Wertvolle Arbeitsvorteile - zuverläs-  
sige Präzision - einfache Handhabung

Prospekte und Beratung durch das zeichen-  
technische Spezialhaus

**Scholl**

Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Telephon [051] 23 76 80

## INHALT

Lawinendruck und Lawinenschutz. Von J. Killer . . . . . 561\*

Einsatz der Rechenautomaten in der  
Elektrotechnik. Von R. Shah . . . . . 568

Projektwettbewerb für ein Dorf-  
zentrum in Urtenen . . . . . 570\*

## BUCHBESPRECHUNGEN

Bau- und Wohnprobleme von der  
Familie her gesehen, von Hanni Zahner 576  
Stahlbau, Handbuch für Studium  
und Praxis, vom Deutschen Stahlbau-  
Verband. Tiefbohrgeräte, von Gott-  
fried Prikel. L'industrie chimique  
en Europe, par l'OECE. Neu-  
erscheinungen . . . . . 577

## WETTBEWERBE

Bebauung des Pavement-Hermitage-  
Quartiers in Lausanne. Primar-  
schulhaus mit Turnhalle in Lisig-  
haus-Wildhaus. Erweiterung des Ge-  
meindehauses in Männedorf. Primar-  
schulhaus in Wellenau, Bauma. Centre  
médical in Genf. Brücke über das  
Alzettetal in der Stadt Luxemburg 577

## MITTEILUNGEN

Eidg. Technische Hochschule . . . . . 578

## ANKÜNDIGUNGEN

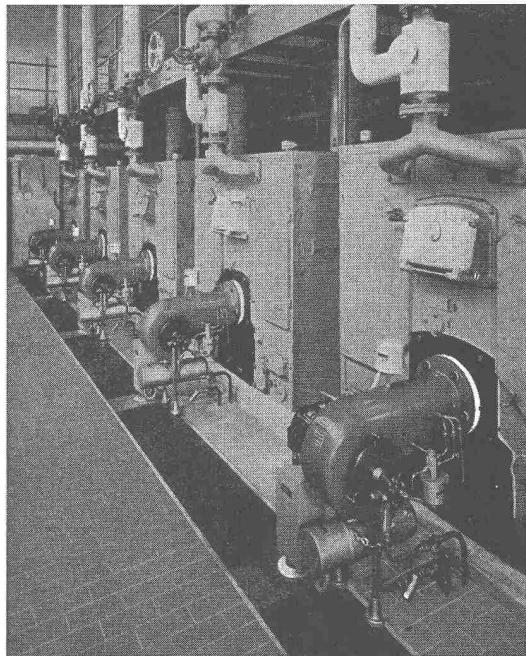
Veranstaltungen des Hauses der  
Technik e. V. Essen. 16. Kongress  
für Heizung und Lüftung, Berlin 1957  
VDI-Tagung Feinwerktechnik, Köln  
1957. Kurs für Straßenprojektierung,  
Lausanne 1957 . . . . . 578



# Ölbrenner

für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 30 000 Anlagen im In- und Ausland
- 30 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz



Ing. W. Oertli AG, Dübendorf

Postfach Zürich 51 Telephone (051) 96 65 71

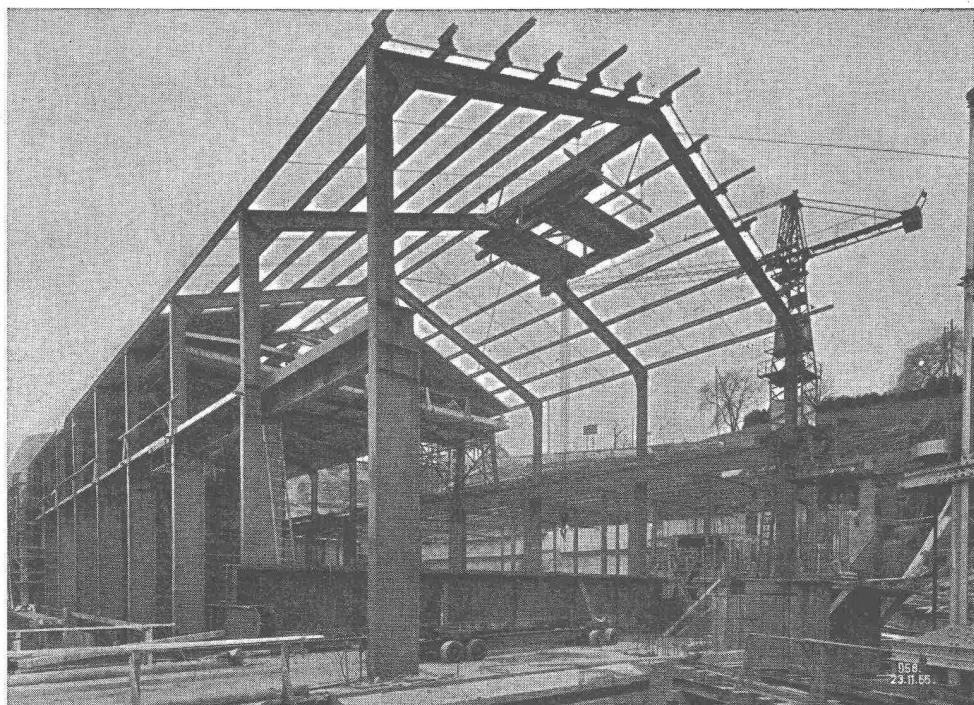
## HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 8519



Industriebau  
Stahlhochbau  
Stahlwasserbau  
Brückenbau  
Kran- und Förderanlagen  
Verladebrücken  
Windenantriebe



MASCHINENHAUS MIT SCHALTANLAGE

K. W. RHEINAU

555

**Betonstrassen**

staubfrei

hell bei Nacht

griffig

verkehrssicher

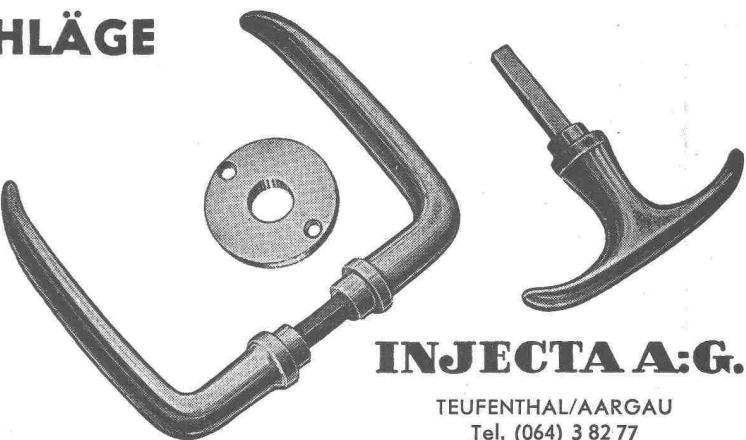
# SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

## INCA



aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung  
Große Dauer-  
haftigkeit  
Formschöne  
Ausführung

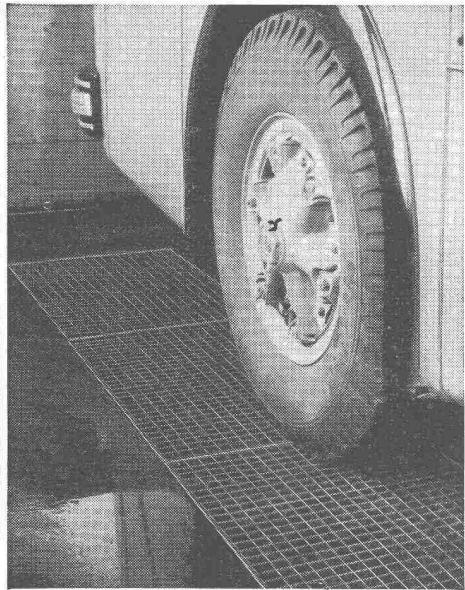


INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232

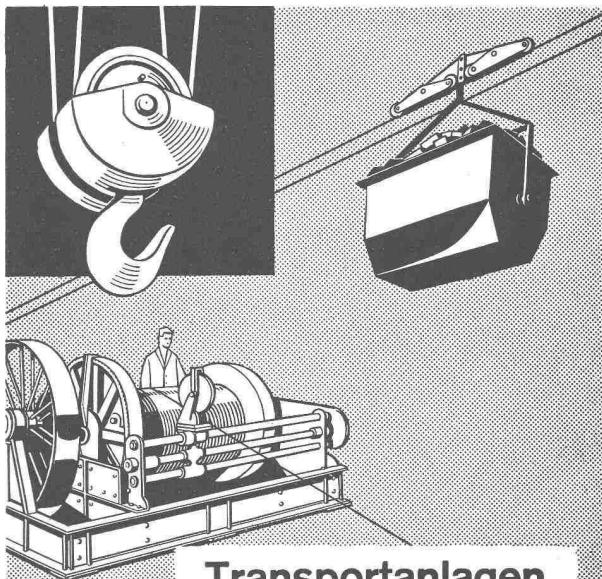
SIEGFRIED  
**keller** co



Befahrbare Roste für alle  
Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA



### Transportanlagen Hebezeuge

Seit mehr als 30 Jahren sind  
wir in diesem Spezialgebiet  
tätig und bieten Gewähr für  
gute Anlagen.

Maschinenfabrik **E. Kämpfer** Steffisburg



Die moderne Dach- und Wandkonstruktion in  
Leichtmetall oder Kupfer erfüllt in Bezug auf  
Wirtschaftlichkeit, Farb- und Formschönheit  
jegliche Ansprüche für alle Arten von Bauten.

**FURAL**

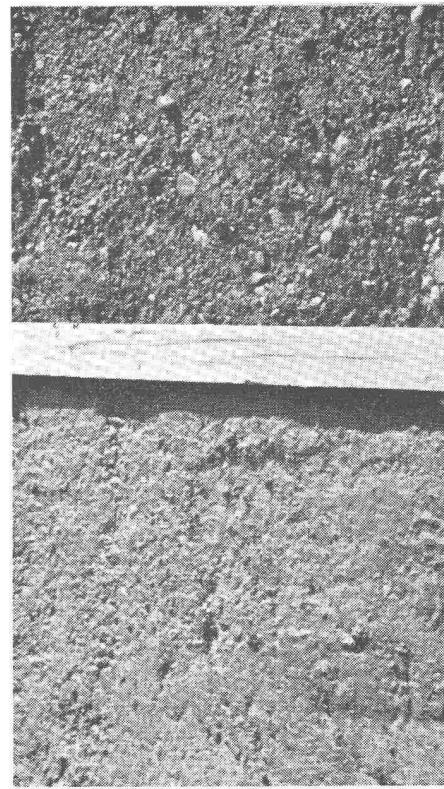
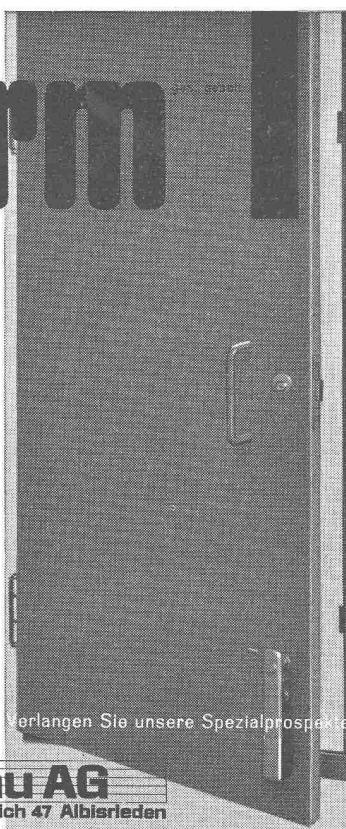


Techn. Beratung und Alleinverkauf

FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri  
Tel. 044-212 38 + 216 18

# norm

Bauteile



**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden  
Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

**Nivelliere  
Theodolite  
Messgeräte  
Bandmasse  
Wasserwaagen**



Fordern Sie  
bitte Angebot  
von

**GRAB & WILDI AG**  
URDORF und ZÜRICH

## Plastopor

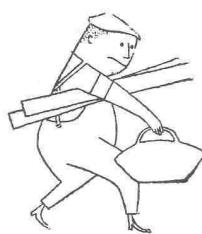
Plastopor erzeugt Luftporen, plastifiziert den Frischbeton, erleichtert die Verarbeitung, vermindert die Entmischungsgefahr.

Plastopor ergibt erhöhte Wasserdichtigkeit, Frostbeständigkeit und Festigkeit des Betons.

**MEYNADIER**

+CIE AG

ZÜRICH BERN LUZERN LAUSANNE



## BAU-AUSSTELLUNG

13.—27. November 1957  
Olympia London

Jetzt ist es Zeit, Ihre Pläne für die Reise nach London im November zu machen. Es lohnt sich, die besten Maschinen und Materialien zu besichtigen, welche Ihnen die englische Bauindustrie zu bieten hat.

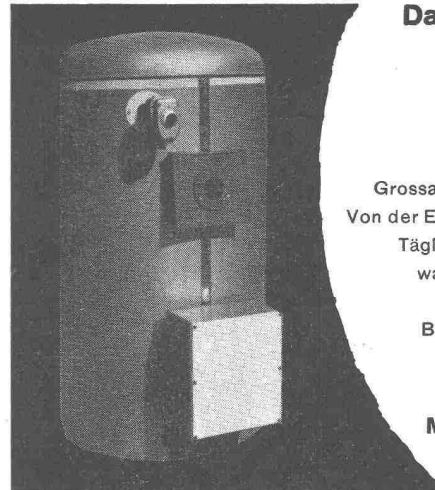
Architekten und Baufachleute aus der Schweiz sind besonders willkommen. Für Eintrittskarten und Details schreiben Sie an:

The Building Exhibition  
Room E. 23.32 Millbank  
London, S. W. 1

## Stollenlokomotiven



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 5 34 31



**Das ist ein Schlager!**  
Oelfeuerung  
und unbeschränkt  
Heisswasser!

Grossartige Schweizer Erfindung  
Von der EMPA glänzend begutachtet  
Täglich über 1200 Liter Heisswasser. Absolut geräuschos  
Garantie 2 Jahre  
Bitte ausführliche Prospekte und Offerte verlangen bei

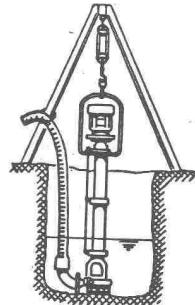
**Max Marti** Effretikon-ZH  
Hagenackerstrasse  
Telephon 052 / 3 26 37

### Abwasser-Pumpen

Fäkalien-Pumpenanlagen

Vollautomatische  
Wasserversorgungsanlagen

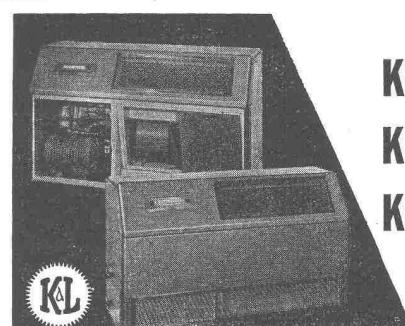
**Spezialpumpen**  
für alle Zwecke der Industrie



**SIHI-PUMPEN AG., FLURLINGEN**

Telephon (053) 5 57 87

bei Schaffhausen



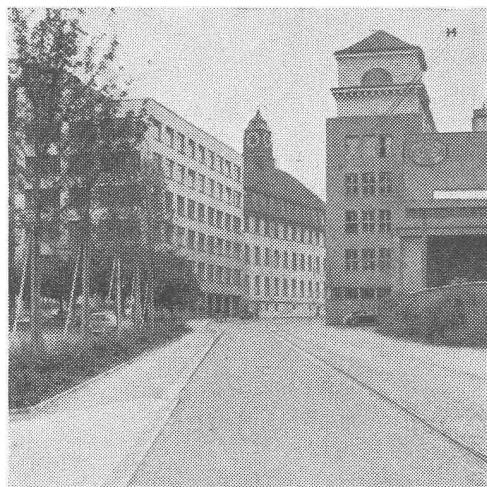
Kessler & Luch KG., Giessen/L.

Vertretungen für die Schweiz:  
**Urs Ziegler, Dipl.-Ing. ETH/S.I.A.,**  
Hofmatt 11, Solothurn, Telephon (065) 2 18 60

**Klimaanlagen  
Klimaschränke  
Klimatrühen**

vollautomatisch  
regelbar



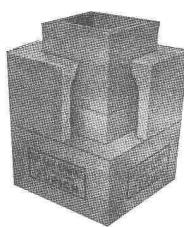


Industriequartier in Schaffhausen

***Stuag***

*Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.*

**Baue schnell und gut ...**



Kamine

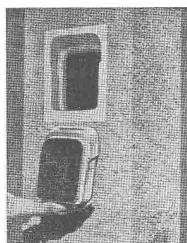


**Vulkan-Baustoffe**

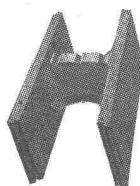
**SPRING + SÖHNE**

ZÜRICH UND DIETIKON

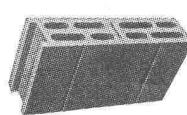
Telephon (051) 52 51 55



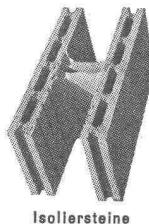
Russtüren



Schalungssteine



Zwischenwandsteine



Isoliersteine

**... baue mit SPRING-Steinen**

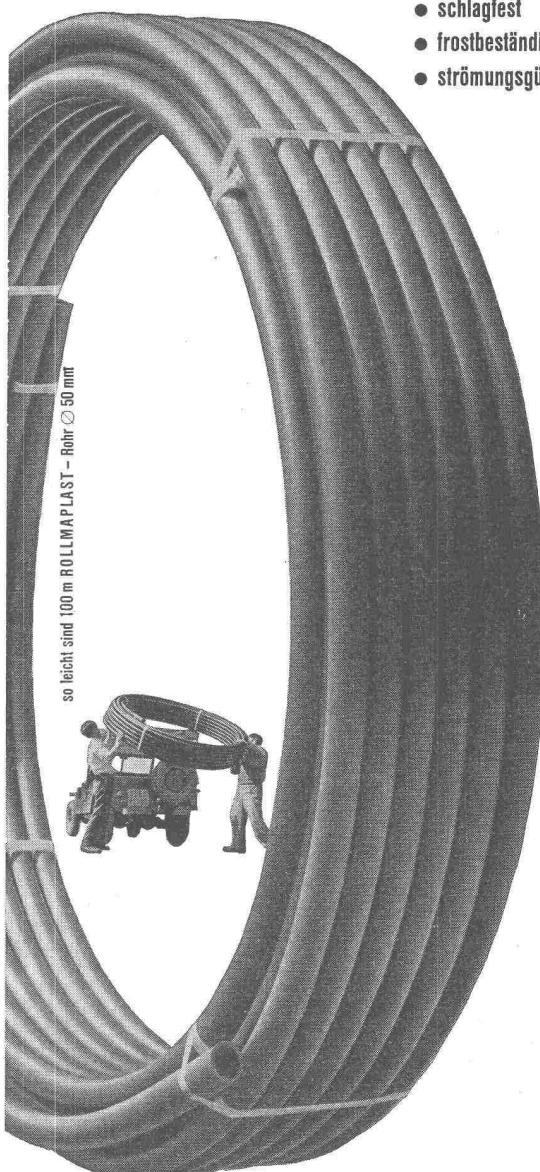
# ROLLMAPLAST

• das moderne, biegsame Leitungsröhr aus Polyaethylen

Seit einem Jahrzehnt bewähren sich  
Polyaethylen-Rohre in

Trinkwasserversorgungen  
Bewässerungsanlagen  
Landwirtschaft  
Nahrungsmittelindustrie  
Chemische Industrie  
Baugewerbe

- korrosionsbeständig
- leicht
- flexibel
- schlagfest
- frostbeständig
- strömungsgünstig



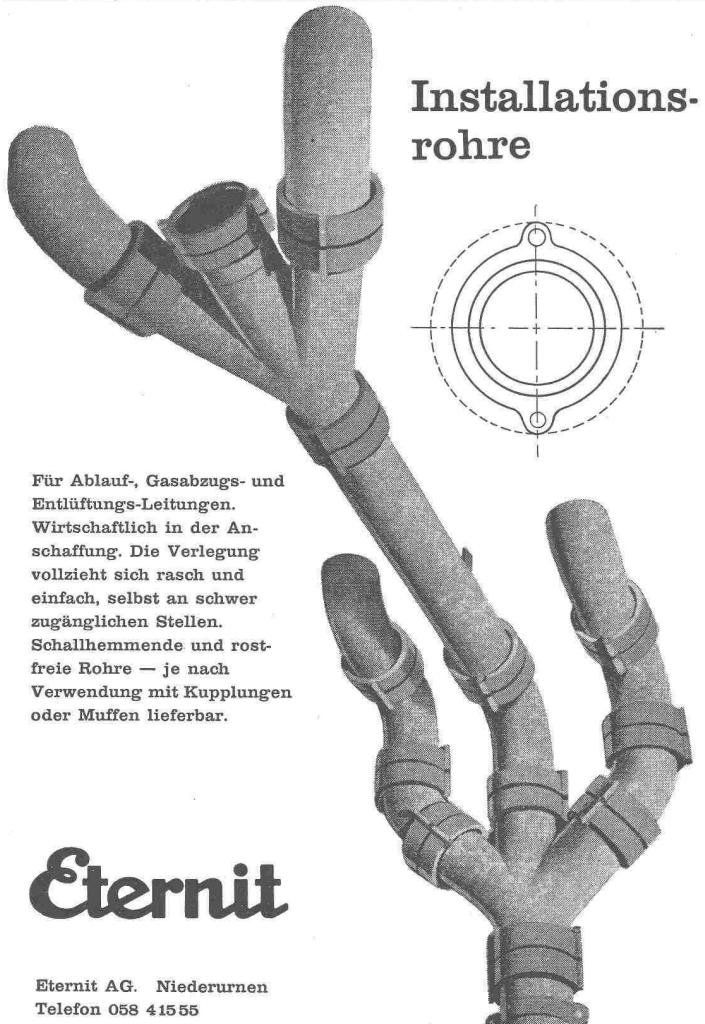
**ROLLMAPLAST AG., Choindez**

Generalvertretungen:

Ostschweiz Stahlimport AG., Zürich 1 Tel. 051/34 44 88

Westschweiz Von Roll, Choindez Tel. 066/35 177

Verkauf: Eisenhandel und Installationsgewerbe



Für Ablauf-, Gasabzugs- und Entlüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich in der Anschaffung. Die Verlegung vollzieht sich rasch und einfach, selbst an schwer zugänglichen Stellen. Schallhemmende und rostfreie Rohre — je nach Verwendung mit Kupplungen oder Muffen lieferbar.

# Eternit

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 41555

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-1  
LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-1

EMPA geprüft und empfohlen

System DACO

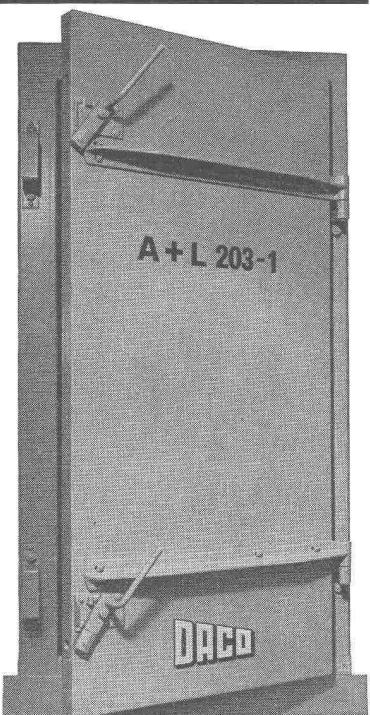
Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

Einfache Montage

Norm- und Spezialgrössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
BARTH & CO.  
Schülzengasse 31  
ZÜRICH 1

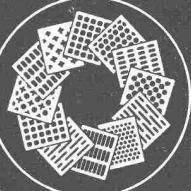


**DANGEL & Co ZÜRICH 2**  
Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22

**Heer  
Olten**

**062 / 566 33**  
gelochte Bleche  
und  
Streckmetall



Wir fabrizieren

rationell

★

leistungsfähig

★

individuell

★

seit 1875

**Bau-Austrocknung**

In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**

Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
Infrarotstrahlern  
oder  
Nelson  
Hochleistungs-  
Petrolöfen

**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**  
Berneckstrasse 44





**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile**  
auf kleinstem Raum

Comptoir Suisse Lausanne  
Halle 9, Stand 923

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH  
Telephon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU**  
**LYSS**      Telephon (032) 841 84      **Kt. BERN**

**Ernst URINOIRS**

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**



Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66